

Pasūtītāja līgums reģistrācijas Nr. _____

Izpildītāja līguma reģistrācijas Nr. _____

IEPIRKUMA LĪGUMS

Par iespieddarbu izgatavošanu un piegādi

Rīgā,

2014. gada __. augustā

Valsts reģionālās attīstības aģentūra (reģ. Nr. 90001733697), tās direktores p.i. Sandras Cakules personā, kura rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 2012.gada 9.oktobra noteikumiem Nr.689 „Valsts reģionālās attīstības aģentūras nolikums” un Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas 2014.gada 31.jūlija rīkojumu Nr.735-a (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

sabiedrība ar ierobežotu atbildību „E Forma” (reģ. Nr. 40002047966), tās valdes locekļa Arda Marksa personā, kurš rīkojas saskaņā ar sabiedrības statūtiem (turpmāk – Izpildītājs), no otras puses, abi kopā saukti – Puses, un katrs atsevišķi - Puse, pamatojoties uz Pasūtītāja rīkotā iepirkuma „Iespieddarbu izgatavošana un piegāde” (ID Nr. VRAA/2014/45/VASAB/EKPI/ERAF/MI) (turpmāk – iepirkums) rezultātiem iepirkuma priekšmeta 1.,2., 4.-10.daļā, noslēdz šādu iepirkuma līgumu (turpmāk – līgums):

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

Pasūtītājs pasūta, bet Izpildītājs veic šādu iespieddarbu izgatavošanu un piegādi Latvijas- Lietuvas pārrobežu sadarbības programmas 2007.-2013.gadam Apvienotā tehniskā sekretariāta un VASAB sekretariāta vajadzībām (turpmāk- iespieddarbi):

Iepirkuma priekšmeta daļas Nr.	Pakalpojums un prece	Piegādes termiņš	skaits
1. daļa	LV-LT informatīvo plakātu dizaina izstrāde, druka un piegāde (2 veidi)	18.08.2014.	700
2.daļa	LV-LT elektroniska ielūguma dizaina izstrāde (2 veidi)	18.08.2014.	2
4. daļa	VASAB ilgtermiņa perspektīvas progresa ziņojuma maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	19.09.2014.	500
5. daļa	VASAB Tallinas ziņojuma reprodukcijas izdevuma maketēšana, teksta korektūra (angļu valodā), izgatavošana un piegāde	08.09.2014.	300
6. daļa	ESPON BSR-TeMo projekta rokasgrāmatas (angļu valodā) maketēšana, teksta korektūra, izgatavošana un piegāde	08.09.2014.	500
7.daļa	ESPON BSR-TeMo projekta rokasgrāmatas (krievu valodā) maketēšana, teksta rediģēšana, korektūra, izgatavošana un piegāde	19.09.2014.	100

8.daļa	VASAB vēstures bukleta maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	19.09.2014.	500
9.daļa	Bukleta "ES BJR Stratēģijas horizontālā darbība Telpiskā plānošana" maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	19.09.2014.	500
10.daļa	VASAB ministru konferences brošūras maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	14.11.2014.	200

saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (1.pielikums) un Izpildītāja iesniegto tehnisko piedāvājumu dalībai iepirkumā (2.pielikums), kas ir šī līguma neatņemamas sastāvdaļas.

2. LĪGUMCENA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 2.1. Līgumcena bez pievienotās vērtības nodokļa ir **EUR 12760.00** (divpadsmit tūkstoši septiņi simti sešdesmit eiro un 00 centi). Pievienotās vērtības nodokļa likmi piemēro saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem. Līguma summa ir noteikta saskaņā ar Izpildītāja iesniegto finanšu piedāvājumu dalībai iepirkumā (3.pielikums).
- 2.2. Līguma 2.1. apakšpunktā minētā summa ir fiksēta un nemainās līguma darbības laikā. Visas ar šī līguma izpildi saistītās izmaksas ir iekļautas līguma 2.1. apakšpunktā norādītajā summā.
- 2.3. Pasūtītājs samaksā Izpildītājam 10 (desmit) darba dienu laikā pēc konkrēto iespieddarbu piegādes, abpusēja nodošanas- pieņemšanas akta un preču pavadzīmes-rēķina parakstīšanas, pārskaitot rēķinā norādīto summu uz Izpildītāja norādīto bankas norēķinu kontu.
- 2.4. Par samaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Pasūtītājs veicis pārskaitījumu uz Izpildītāja norādīto bankas norēķinu kontu.
- 2.5. Pasūtītājs finansē šajā līgumā minētos iespieddarbus no Latvijas- Lietuvas pārrobežu sadarbības programmas 2007.-2013.gadam Apvienotā tehniskā sekretariāta un VASAB sekretariāta finanšu līdzekļiem.

3. PUŠU PIENĀKUMI

- 3.1. Izpildītājs apņemas:
 - 3.1.1.veikt un piegādāt līguma 1. punktā minētos iespieddarbus Pasūtītājam Rīgā, Elizabetes ielā 19 un Ausekļa ielā 14 līgumā noteiktā kārtībā, termiņā un apjomā;
 - 3.1.2.piestādīt preču pavadzīmi-rēķinu un nodošanas-pieņemšanas aktu par veiktajiem iespieddarbiem;
 - 3.1.3.novērst bojājumus, ja Pasūtītājs iespieddarbu pieņemšanas laikā ir konstatējis defektus;
 - 3.1.4.informēt Pasūtītāju par līguma izpildes gaitu;
 - 3.1.5.saskaņot ar līguma 9.1. apakšpunktā minēto Pasūtītāja kontaktpersonu iespieddarbu piegādes laiku.
- 3.2. Pasūtītājs apņemas:
 - 3.2.1. iesniegt Izpildītājam visus nepieciešamos materiālus līguma 1.punktā minēto iespieddarbu veikšanai ne vēlāk kā 10 (desmit) darba dienas pirms konkrētā iespieddarba nodošanas termiņa saskaņā ar šī Līguma 1. punktu;
 - 3.2.2. samaksāt šī līguma 2.1. apakšpunktā minēto summu līguma 2.3. apakšpunktā noteiktā kārtībā par šī līguma 1. punktā veiktajiem iespieddarbiem.
- 3.3. Pasūtītājs ir tiesīgs nepieņemt iespieddarbus, kuri neatbilst tehniskajā specifikācijā minētajiem nosacījumiem.

4. IESPIEDDARBU PIEŅEMŠANA – NODOŠANA

- 4.1. Pirms iespieddarbu piegādes Izpildītājs pa telefonu saskaņo ar līguma 9.1. apakšpunktā minēto Pasūtītāja kontaktpersonu iespieddarbu piegādes laiku.
- 4.2. Izpildītājs uzņemas pilnu atbildību par iespieddarbu bojājumiem līdz nodošanas-pieņemšanas akta un preču pavadzīmes-rēķina abpusējas parakstīšanas dienai.
- 4.3. Izpildītājs iespieddarbus piegādā Pasūtītājam līdz līguma 1.punktā noteiktajam termiņam. Gadījumā, ja Pasūtītājs nav iesniedzis visus nepieciešamos materiālus saskaņā ar šī Līguma 3.2.1.punktu, Izpildītājs ir tiesīgs pagarināt Pasūtījuma izpildes termiņu par katru Pasūtītāja vainas dēļ kavētu dienu, par to iepriekš informējot Pasūtītāju.
- 4.4. Iespieddarbu pieņemšana notiek ar Pušu līdzdalību un tiek noformēta parakstot nodošanas-pieņemšanas akta un preču pavadzīmi-rēķinu.
- 4.5. Ja Pasūtītājs, pieņemot iespieddarbus, konstatē to neatbilstību tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām, Pasūtītājam ir tiesības nepieņemt iespieddarbus un neparakstīt nodošanas- pieņemšanas akta un preču pavadzīmi-rēķinu. Pasūtītājs iesniedz Izpildītājam rakstveida pretenziju 2 (divu) darba dienu laikā no fakta konstatēšanas dienas. Pretenzija kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu. Izpildītājs uz sava rēķina 10 (desmit) darba dienu laikā no pretenzijas saņemšanas dienas vai termiņā par kuru Puses vienojas novērš konstatētos trūkumus vai piegādā kvalitatīvus iespieddarbus.

5. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ

Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz Pušu savstarpējo saistību pilnai izpildei.

6. LĪGUMA PIRMSTERMIŅA IZBEIGŠANA

- 6.1. Pasūtītājam ir tiesības atkāpties no Līguma šādos gadījumos:
 - 6.1.1. Izpildītājs ir nokavējis iespieddarbu piegādes termiņu vairāk par 10 (desmit) dienām;
 - 6.1.2. Piegādātie iespieddarbi neatbilst Līgumam un šī neatbilstība nav vai nevar tikt novērsta Līgumā paredzētajā termiņā;
 - 6.1.3. Izpildītājs Līguma noslēgšanas vai izpildes laikā sniedzis nepatiesas vai nepilnīgas ziņas vai apliecinājumus;
 - 6.1.4. Izpildītājs Līguma noslēgšanas vai izpildes laikā veicis prettiesisku darbību;
 - 6.1.5. bez Pasūtītāja piekrišanas ir ierosināts Izpildītāja tiesiskās aizsardzības process;
 - 6.1.6. ir pasludināts Izpildītāja maksātnespējas process vai iestājas citi apstākļi, kas liedz vai liegs Izpildītājam turpināt Līguma izpildi saskaņā ar tā noteikumiem vai kas negatīvi ietekmē Pasūtītāja tiesības, kuras izriet no Līguma;
 - 6.1.7. Izpildītājs Pasūtītājam nodarījis tiešos zaudējumus;
 - 6.1.8. ārvalstu finanšu instrumenta vadībā, no kura tiek finansēta Līguma izpilde, iesaistīta iestāde saistībā ar Izpildītāja darbību vai bezdarbību ir noteikusi ārvalstu finanšu instrumenta finansēta projekta izmaksu korekciju vairāk nekā 25 % apmērā no Līguma summas;
 - 6.1.9. Izpildītājs ir patvaļīgi pārtraucis Līguma izpildi, tai skaitā ja Izpildītājs nav sasniedzams juridiskajā adresē vai deklarētajā dzīvesvietas adresē.
- 6.2. Līgums tiek izbeigts šādos gadījumos:
 - 6.2.1. turpmāku Līguma izpildi padara neiespējamu vai apgrūtina nepārvarama vara;
 - 6.2.2. ārvalstu finanšu instrumenta, no kura tiek finansēta Līguma izpilde, vadībā iesaistīta iestāde konstatējusi normatīvo aktu pārkāpumus Līguma noslēgšanas vai izpildes gaitā, un to dēļ tiek piemērota projekta izmaksu korekcija vismaz 50 % apmērā;
 - 6.2.3. Ministru kabinets ir pieņēmis lēmumu par attiecīgā struktūrfondu plānošanas perioda prioritāšu pārskatīšanu, un tādēļ Pasūtītājam ir būtiski samazināts vai atņemts ārvalstu finanšu instrumenta finansējums, ko Pasūtītājs gribēja izmantot Līgumā paredzēto maksājuma saistību segšanai.

- 6.3. Tiesību atkāpties no Līguma vai prasīt Līguma atcelšanu var izlietot, ja Līdzējs ir ticis brīdināts par iespējamo vai plānoto Līguma atcelšanu un nav novērsis līguma atcelšanas pamatu Līgumā noteiktajā termiņā.
- 6.4. Katrs no Līdzējiem ir tiesīgs ar vienpusēju rakstisku paziņojumu apturēt Līguma darbību, kamēr tiek izšķirts strīds par Līguma atcelšanu.
- 6.5. Izpildītājs ir tiesīgs vienpusēji izbeigt Līgumu 1 (vienu) mēnesi iepriekš rakstveidā brīdinot par to Pasūtītāju, ja Pasūtītājs nav veicis Izpildītājam pienākošos maksājumus ilgāk kā 1 (vienu) mēnesi.

7. PUŠU ATBILDĪBA

- 7.1. Ja Izpildītājs nepiegādā iespieddarus līgumā noteiktajā termiņā, Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 0,1 % apmērā no nepiegādāto iespieddaru cenas (3.pielikums) par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10% no līgumcenas.
- 7.2. Ja Pasūtītājs neveic ar līgumu saistītos maksājumus līgumā noteiktajā termiņā, Pasūtītājs maksā līgumsodu 0,1 % apmērā no nesamaksātās summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10% no līgumcenas.
- 7.3. Ja Izpildītājs savas vainas dēļ nav piegādājis iespieddarus līguma 1. punktā minētajā termiņā vai novērsis trūkumus līguma 4.5. punktā noteiktajā kārtībā vai piegādātie iespieddari neatbilst tehniskajā specifikācijā minētajiem nosacījumiem, Pasūtītājs ir tiesīgs izbeigt līgumu vienpusēji kārtā, par to rakstiski paziņojot Izpildītājam 5 (piecas) darba dienas iepriekš.
- 7.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no saistību izpildes.
- 7.5. Puses pilnā apmērā atbild viena otrai par tiešajiem zaudējumiem, kas nav atrunāti līgumā, ja tādi radīti otrai Pusei ļaunprātības vai neuzmanības dēļ.
- 7.6. Gadījumā, ja Pasūtītājam netiek piešķirts finansējums Līguma turpināšanai vai piešķirtais finansējums ir nepietiekams, tad Pasūtītājs ir tiesīgs samazināt Līguma apjomu faktiski pieejamajam finansējuma apmēram vai apturēt tā izpildi līdz turpmākam finansējuma piešķiršanas brīdim. Pasūtītājs informē Izpildītāju par finansējuma trūkumu 5 (piecu) darba dienu laikā pēc tam, kad ir saņemts apstiprinājums par finansējuma nepiešķiršanu. Par darbu atsākšanu Pasūtītājs informē Izpildītāju vismaz 10 (desmit) darba dienas iepriekš.
- 7.7. Gadījumā, ja Pasūtītājs aptur Līguma izpildi vai vienpusēji atkāpjas no Līguma no Izpildītāja neatkarīgu iemeslu dēļ, Pasūtītājs samaksā Izpildītājam par faktiski paveiktajiem darbiem un izmantotiem materiāliem.

8. NEPĀRVARAMA VARA

- 8.1. Par nepārvaramo varu uzskatāmi posts vai nelaime, kuru nebija iespējams ne paredzēt, ne novērst. Šāda nepārvarama vara ietver sevī apstākļus, kuri iziet ārpus Puses kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsgrēks, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un karadarbība, streiki, valdības lēmumi, izmaiņas normatīvos aktos un citi apstākļi, kas neiekļaujas Pušu iespējamās kontroles robežās).
- 8.2. Ja Puse nav spējīga pilnīgi vai daļēji izpildīt līguma saistības nepārvaramas varas iestāšanās rezultātā, līguma izpilde tiek atlikta līdz doto apstākļu darbības beigām, bet ne ilgāk kā uz laiku līdz 2 (divām) nedēļām.
- 8.3. Pēc līguma 8.2. apakšpunktā minētā termiņa beigām līgums var tikt izbeigts vai, savstarpēji vienojoties, var tikt pagarināts. Par līguma izbeigšanu otru Pusi rakstiski brīdina 5 (piecas) darba dienas iepriekš.
- 8.4. Ja nepārvaramas varas apstākļu dēļ līgums tiek izbeigts, neviena Puse nevar prasīt atlīdzināt zaudējumus, kas radušies līguma izbeigšanas rezultātā.
- 8.5. Puse, kura nokļuvusi nepārvaramas varas apstākļos, bez kavēšanās 3 (trīs) darba dienu laikā rakstiski informē otro Pusi par šādu apstākļu rašanos vai izbeigšanos. Ja paziņojums šajā laikā nav izdarīts, vainīgā Puse zaudē tiesības atsaukties uz nepārvaramu varu.

9. CITI NOTEIKUMI

- 9.1. Pasūtītāja kontaktpersonas par preču izgatavošanu un piegādi:

- 9.1.1. par iepirkuma priekšmeta 1. un 2.daļu – Latvijas- Lietuvas pārrobežu sadarbības programmas Apvienotā tehniskā sekretariāta programmas asistente Līga Pleikšne, tālr. 67350622, e-pasts: liga.pleiksne@latlit.eu
- 9.1.2. par iepirkuma priekšmeta 4.-10.daļu- VASAB sekretariāta projektu vadītāja Unda Krieviņa, tel. 28355828; e-pasts: unda.krievina@vasab.org
- 9.2. Izpildītāja kontaktpersona par preču izgatavošanu un piegādi: Ivetta Sirica, tālr. 67224417, e-pasts: ivetta@dizains.lv
- 9.3. Pasūtītājs šī līguma 4.4.punktā noteiktā pieņemšanas – nodošanas akta par iepirkuma priekšmeta 1. un 2.daļā minētajiem iespieddarbiem paraksta tiesības deleģē Latvijas- Lietuvas pārrobežu sadarbības programmas Apvienotā tehniskā sekretariāta vadītājam Antrai Jansonei, bet par iepirkuma priekšmeta 4.-10.daļā minētajiem iespieddarbiem - VASAB sekretariāta vadītājam Tālim Linkaitam.
- 9.4. Neviena no Pusēm nedrīkst nodot savas saistības, kas saistītas ar līguma izpildi, trešajai personai bez otras Puses rakstiskas piekrišanas.
- 9.5. Līgumu var grozīt vai izbeigt, Pusēm savstarpēji vienojoties. Par līguma grozījumiem Puses vienojas rakstiski. Līguma grozījumus pievieno līgumam, un tie kļūst par līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 9.6. Visus jautājumus un strīdus, kas radušies līguma izpildes gaitā, Puses cenšas atrisināt sarunu ceļā. Ja vienošanās netiek panākta, strīdi tiek risināti Latvijas Republikas tiesu instancēs Latvijas Republikas normatīvos aktos noteiktajā kārtībā.
- 9.7. Līgums ir sastādīts 2 (divos) identiskos eksemplāros uz 5 (piecām) lapām. Līgumam ir pievienoti šādi pielikumi: 1. pielikums „Tehniskā specifikācija” uz 8 (astoņām) lapām, 2.pielikums „Tehniskais piedāvājums” uz 10 (desmit) lapām un 3.pielikums „Finanšu piedāvājums” uz 1 (vienas) lapas. Viens līguma eksemplārs atrodas pie Pasūtītāja, bet otrs pie Izpildītāja. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

10. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

Pasūtītājs:

Valsts reģionālās attīstības aģentūra
Reģ. Nr. 90001733697
Elizabetes iela 19, Rīga, LV – 1010
Valsts kase
TREL22
LV02TREL2580627046000
LV35TREL2580627065000

Izpildītājs:

SIA „E Forma”
Reģ. Nr. 40002047966
Vairoga iela 47-2, Rīga, LV -1039
Swedbanka
HABALV22
LV25HABA0001408032665

Direktore p.i. Sandra Cakule

valdes loceklis Ardis Markss

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA
Iepirkumam
„Iespieddarbu izgatavošana un piegāde”
ID Nr. VRAA/2014/45/VASAB/EKPI/ERAF/MI

1. daļa LV-LT Informatīvu plakātu dizaina izstrāde (divās valodās- latviešu un lietuviešu valodā) un druka	
	Parametri
Izmērs	Aptuveni 42*59 cm (A2)
Materiāls	150 gr krītpapīrs (Maxi satin 150 gr) vai ekvivalents
Apdruka	Pilnkrāsu
Informācija	Plakātiem nepieciešams izveidot dizainu atbilstoši pasākuma tematikai un Pasūtītāja iesniegtajiem materiāliem (fotogrāfijas, logotipi un teksts), pretendentam jāpiedāvā vismaz 3 dažādi plakāta dizaina paraugi un uz Pasūtītāja izvēlētā maketa pamata jāveic Pasūtītāja norādītie labojumi.
Skaitis	700 (septiņi simti) – kopējais skaits. Plakāti latviešu valodā – 450 gab.; plakāti lietuviešu valodā – 250 gab.
Dizaina izveides termiņš	13.08.2014.
Piegāde un piegādes termiņš	Ausekļa 14-8, Rīga, 18.08.2014.
Informatīvs paraugs	
Papildus	Pasūtītājam uz e-pastu: info@latlit.eu nosūtīt plakātu dizaina maketu (gala variantu latviešu un lietuviešu valodā) elektronisko versiju (tiff, jpg, eps vai cdr formātā).
2. daļa LV- LT elektroniska ielūguma dizaina izstrāde (divās valodās- latviešu un lietuviešu valodā)	
	Parametri
Izmērs	Ielūguma maksimālais izmērs 600 pikseļi

Informācija	Vienota dizaina izveide elektroniskiem ielūgumiem (pēc viena parauga, balstoties uz informatīvo plakātu dizainu), izmantojot Pasūtītāja iesniegtos materiālus (fotogrāfijas, logotipus un tekstus). Jāpiedāvā vismaz 3 dizaina paraugi un uz Pasūtītāja izvēlēta maketa pamata jāveic Pasūtītāja norādītie labojumi. Elektroniskajam ielūgumam jābūt iespējai viegli ievadīt un nomainīt dažādus adresātus (vārdu/ uzvārdu). Elektroniskā ielūguma formātam ir jābūt atbilstošam sūtīšanai ar e-pasta starpniecību un tādām, kuru var iekopēt pa tiešo e-pasta sūtīšanas logā.
Skaitis	2 – viens latviešu, otrs lietuviešu valodā
Dizaina izveides termiņš	13.08.2014.
Piegāde un piegādes termiņš	Pasūtītājam uz e-pastu: info@latlit.eu nosūtīt ielūgumu maketu (gala variantu) līdz 18.08.2014.

4.daļa VASAB Ilgtermiņa perspektīvas progresa ziņojuma maketēšana, teksta rediģēšana un korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	A4 formāts
Apjoms	32 lpp, kas iekļauj tekstu un vizuālo materiālu – bildes, kartes, infografikas + vāks
Dizains	Dizains iekšlapām, vākam un titullapai ir jau iepriekš izstrādāts.
Kartogrāfisko materiālu noformēšana	~7 pasūtītāja digitāli iesniegto attēlu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam 8 karšu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam. 7 kartes tiek iesniegtas digitāli un 1 karte, kuru nepieciešams digitāli apstrādāt, uzlabot kopiju un pārzīmēt kartes leģendu. Visu karšu attēlus nepieciešams apstrādāt, noformēt. Pasūtītāja iepriekš sagatavoto infografiku iekļaušana atbilstoši iesniegtā dizaina paraugam.
Teksta rediģēšana	Pasūtītājs iesniedz rediģējamo tekstu 08.08.2014. Veikt teksta rediģēšanu angļu valodā līdz 15.08.2014.
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz dizaina un rediģētā teksta pamata sagatavot maketu un veikt teksta korektūru. Makets nr.1 jāgatavo līdz 27.08.2014.
Maketēšana un teksta tehniskā korektūra angļu valodā.	Uz iepriekšējā maketa pamata veikt klienta norādītos labojumus. Makets nr.2 jāgatavo līdz 09.09.2014.
Tikšanās ar pasūtītāju dizaina/maketēšanas gaitā	Maketēšanas gaitā pretendents nodrošina vismaz 3 reizes tikšanos ar mākslinieku (dizainers/maketētājs) VASAB sekretariātā Elizabetes ielā 19 un pēc nepieciešamības tikšanās ar dizaineru/maketētāju pretendenta telpās.
Krāsas	Iekšlapām: 4+4 Vākam: 4+4
Papīrs	Vākam: nekrītots Scania 2000 White (vai ekvivalents) 270-300g/m2 Iekšlapām: nekrītots Scandia 2000 White (vai ekvivalents) 115g/m2

Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Piegādājot iespieddarbus, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka iespieddarbu drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.
Apstrāde	Skavots un līmēts
	Vāks: matēts lamināts (1+0)
Tirāža	500 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 19.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19.
	Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

5.daļa. VASAB Tallinas ziņojuma reprodukcijas izdevuma maketēšana, teksta korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	B5 (176 × 250 mm) formāts
Apjoms	A4 formātā un 12 pt burtu izmērā grāmatas apjomu veido ~38 lpp. teksts un 7 lpp. vizuālais materiāls – 5 lpp kartes, 2 lpp elegances lapas.
Dizains	Dizains iekšlapām, vāku un titullapas dizains ir jau iepriekš izstrādāts.
Kartogrāfisko materiālu noformēšana	5 karšu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam. Pasūtītājs iesniedz nepieciešamās kartes digitāli.
Teksta rediģēšana	Teksta rediģēšana nav nepieciešama
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz dizaina un teksta pamata sagatavot maketu un veikt teksta korektūru. Makets nr.1 jāgatavo līdz 11.08.2014
Maketēšana un teksta tehniskā korektūra angļu valodā.	Uz iepriekšējā maketa pamata veikt klienta norādītos labojumus. Makets nr.2 jāgatavo līdz 25.08.2014
Tikšanās ar pasūtītāju dizaina/maketēšanas gaitā	Maketēšanas gaitā pretendents nodrošina vismaz 3 reizes tikšanos ar mākslinieku (dizainers/maketētājs) VASAB sekretariātā Elizabetes ielā 19 un pēc nepieciešamības tikšanās ar dizaineru/maketētāju pretendenta telpās.
Krāsas	Iekšlapām: 4+4
	Priekšējam vākam: reljefspiede, aizmugurējam vākam: folijspiede. Reljefspiede un folijspiede netiek likta uz atlokiem. Elegances iekšlapai: Folijspiede.
Papīrs	Vākam: Sirio Denim 290g/m2 Blue vai ekvivalents ar identisku toni un faktūru (vāku izmēri - 2x B5 lapa locīta uz pusēm, kas izveido B5 vāku).
	Iekšlapām: Galery Art volume 150-170gr vai Arctic Volume 150-170gr (matēts krītots) vai ekvivalents ar identisku krāsu.

	Elegances Iekšlapa, kas seko aiz vāka: Curious translucent (vai ekvivalents) 120g/m2
Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiem mežiem. Piegādājot iespieddarbus, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka iespieddarbu drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiem mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.
Apstrāde	Šūts un līmēts
	Vāks: abiem vākiem B5 atloki
Tirāža	300 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 08.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19.
	Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

6.daļa. ESPON BSR – TeMo projekta rokasgrāmatas (angļu valodā) maketēšana, teksta korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	Grāmatai: 210x210 mm
Apjoms	Grāmatas apjomu veido 20 lpp
Dizains	Dizains iekšlapām, vākam un titullapai ir jau iepriekš izstrādāts.
Teksta rediģēšana un maketēšana	Teksta rediģēšana nav nepieciešama
Krāsas	Iekšlapām: 4+4
	Vākam: 4+4
Papīrs	Vākam: nekrītots Scandia 2000 White (vai ekvivalents) 240g/m2
	Iekšlapām: nekrītots Scandia 2000 White (vai ekvivalents) 240g/m2
Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiem mežiem. Piegādājot grāmatas, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka grāmatu drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiem mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.
Apstrāde	Skavots

Tirāža	500 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 08.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19. Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

7.daļa. ESPON BSR – TeMo projekta rokasgrāmatas (krievu valodā) maketēšana, teksta rediģēšana un korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Krievu valodā
Formāts	Grāmatai: 210x210 mm
Apjoms	Grāmatas apjomu veido 20 lpp
ISBN numurs	Pretendents nodrošina publikācijas ISBN numura piešķiršanu (samaksa LNB par ISBN numura izsniegšanu jāiekļauj iepirkuma līguma summā)
Dizains	Dizains iekšlapām, vākam un titullapai ir jau iepriekš izstrādāts. Nepieciešams pielāgot teksta burtu izmēru atbilstoši dizainam tā, lai teksta izvietojums sakrīt ar angļu valodas izdevumu.
Kartogrāfisko materiālu noformēšana	Pasūtītāja digitāli iesniegto karšu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam. 3 shēmu, 2 tabulu un 5 grafiku pārzīmēšana no angļu valodas izdevuma iekļaujot krievu valodas tekstu.
Teksta rediģēšana	Veikt teksta rediģēšanu krievu valodā līdz 19.08.2014.
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz dizaina un rediģētā teksta pamata sagatavot maketu un veikt teksta korektūru. Makets nr.1 jāgatavo līdz 29.08.2014.
Maketēšana un teksta tehniskā korektūra angļu valodā.	Uz iepriekšējā maketa pamata veikt klienta norādītos labojumus. Makets nr.2 jāgatavo līdz 11.09.2014.
Tikšanās ar pasūtītāju dizaina/maketēšanas gaitā	Maketēšanas gaitā pretendents nodrošina vismaz 3 reizes tikšanos ar mākslinieku (dizainers/maketētājs) VASAB sekretariātā Elizabetes ielā 19 un pēc nepieciešamības tikšanās ar dizaineru/maketētāju pretendenta telpās.
Krāsas	Iekšlapām: 4+4 Vākam: 4+4
Papīrs	Vākam: nekrītots Scandia 2000 White (vai ekvivalents) 240g/m ² Iekšlapām: nekrītots Scandia 2000 White (vai ekvivalents) 240g/m ²
Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Piegādājot grāmatas, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka grāmatu drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES

	Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.
Apstrāde	Skavots
Tirāža	100 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 19.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19. Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

8.daļa. VASAB vēstures bukleta maketēšana, teksta rediģēšana un korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	B5 (176 × 250 mm) formāts x 3, kas veido izmēru 528 x 250 mm (divas locījuma vietas)
Apjoms	A4 formātā un 12 pt burtu izmērā bukleta apjomu veido ~2 lpp. teksts, kā arī vizuālais materiāls – bildes, kartes un infografikas.
Dizains	Dizaina priekšlikums ir jau iepriekš izstrādāts.
Kartogrāfisko materiālu noformēšana	Pasūtītāja digitāli iesniegto attēlu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam
	Karšu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam
	Infografiku iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam
Teksta rediģēšana	Pasūtītājs iesniedz rediģējamo tekstu 08.08.2014. Veikt teksta rediģēšanu angļu valodā līdz 15.08.2014
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz dizaina un rediģētā teksta pamata sagatavot maketu un veikt teksta korektūru. Makets nr.1 jāgatavo līdz 27.08.2014
Maketēšana un teksta tehniskā korektūra angļu valodā.	Uz iepriekšējā maketa pamata veikt klienta norādītos labojumus. Makets nr.2 jāgatavo līdz 09.09.2014
Tikšanās ar pasūtītāju dizaina/maketēšanas gaitā	Maketēšanas gaitā pretendents nodrošina vismaz 3 reizes tikšanos ar mākslinieku (dizainers/maketētājs) VASAB sekretariātā Elizabetes ielā 19 un pēc nepieciešamības tikšanās ar dizaineru/maketētāju pretendenta telpās.
Krāsas	4+4
Papīrs	nekrītots Scania 2000 White (vai ekvivalents) 240g/m ²
Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemiem mežiem. Piegādājot iespieddarbus, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka iespieddarbu drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemiem mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.

Apstrāde	Bigots un locīts (divas locījuma vietas)
Tirāža	500 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 19.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19.
	Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

9.daļa. Bukleta "ES BJR Stratēģijas horizontālā darbība Telpiskā plānošana" maketēšana, teksta rediģēšana un korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	A4 formāts ar divām locījuma vietām veidojot izmēru 99 x 210mm
Dizains	Dizaina priekšlikums ir jau iepriekš izstrādāts, kam nepieciešams veikt nelielus papildinājumus. Pasūtītājs digitāli iesniedz papildus tekstu (~1-2 paragrāfi), kas jāiekļauj digitāli nosūtītā dizaina darba failā (vektorgrafikā) (5.pielikumā bukleta paraugs).
Teksta rediģēšana	Veikt teksta rediģēšanu angļu valodā līdz 13.08.2014
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz iepriekšējā maketa pamata veikt klienta norādītos labojumus un veikt teksta korektūru. Makets sagatavots līdz 20.08.2014
Krāsas	4+4
Papīrs	nekrītots Munken Lynx (vai ekvivalents) 170g/m ²
Apstrāde	Locīts (divas locījuma vietas), 99 x 210mm
Tirāža	500 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 08.09.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19.
	Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

10.daļa. VASAB ministru konferences brošūras maketēšana, teksta rediģēšana un korektūra, izgatavošana un piegāde	
	Parametri
Izdevums	Angļu valodā
Formāts	A5 formāts
Apjoms	Brošūras apjomu veido ~52 lpp. teksts un 12 lpp. vizuālais materiāls – bildes + vāks
Dizains	Dizains iekšlapām, vāku un titullapas dizains ir jau iepriekš izstrādāts. 6.pielikumā brošūras paraugs.

Kartogrāfisko materiālu noformēšana	~30-35 pasūtītāja digitāli iesniegto attēlu iekļaušana atbilstoši pasūtītāja iesniegtā dizaina paraugam
Teksta rediģēšana	Pasūtītājs iesniedz rediģējamo tekstu līdz 10.10.2014. Veikt teksta rediģēšanu angļu valodā līdz 23.10.2014
Maketēšana un teksta korektūra angļu valodā nr.1	Uz dizaina un rediģētā teksta pamata sagatavot maketu un veikt teksta korektūru. Makets nr.1 jāgatavo līdz 03.11.2014
Tikšanās ar pasūtītāju dizaina/maketēšanas gaitā	Maketēšanas gaitā pretendents nodrošina vismaz 3 reizes tikšanos ar mākslinieku (dizainers/maketētājs) VASAB sekretariātā Elizabetes ielā 19 un pēc nepieciešamības tikšanās ar dizaineru/maketētāju pretendenta telpās.
Krāsas	Iekšlapām: 4+4; melnbaltā druka t.sk. 12 lpp. pilnkrāsas druka Vākam: 4+0
Papīrs	Vākam: nekrītots Scandi white (vai ekvivalents) 300g Iekšlapām: nekrītots Scandia white (vai ekvivalents) 115g/m2
Piezīmes	Drukāšanā izmantojamais papīrs iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Piegādājot brošūru, Pretendents uzrāda dokumentu kopijas, kas apliecina, ka brošūras drukāšanai Pretendents izmantojis papīru, kas iegūts no videi draudzīgi, sociāli taisnīgi, ekonomiski izdevīgi un ilgtspējīgi apsaimniekotiemi mežiem. Lai apliecinātu minētās prasības izpildi, Pretendents var iesniegt dokumentus, kuri apliecina, ka Pretendentam, vai papīra piegādātājam ir piešķirti šādi sertifikāti, piemēram, PEFC Koksnes piegāžu ķēdes sertifikāts (<i>PEFC CoC</i>) vai ES Ekomarķējums (<i>Ekopuķīte</i>), vai FSC piegādes ķēdes sertifikāts, vai Ziemeļvalstu ekomarķējums (<i>Nordic Ecolabel</i>) vai ekvivalents.
Apstrāde	Līmēts
Tirāža	200 eksemplāri
Saskaņošana	Pirms drukas saskaņot signāleksemplāru ar pasūtītāju
Piegāde	Līdz 14.11.2014 uz vienu adresi: Rīgā, Elizabetes ielā 19. Kopā ar izdevumiem jāpiegādā arī gala makets .pdf un atvērtā drukas faila formātā uz CD/DVD vai cita veida datu informācijas nesēja.

2.Pielikums
2014.gada __.augusta iepirkuma līgumam

TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS
Iepirkumā
„Iespieddarbu izgatavošana un piegāde”
ID Nr. VRAA/2014/45/VASAB/EKPI/ERAF/MI

3. Pielikums
2014.gada __.augusta iepirkuma līgumam

FINANŠU PIEDĀVĀJUMS
iepirkumā
„Iespieddarbu izgatavošana un piegāde”
(ID Nr. VRAA/2014/45/VASAB/EKPI/ERAF/MI)

Iepirkuma priekšmeta daļas Nr. *	Nosaukums	Skaits	Cena EUR, par 1 vienību	Cena EUR, kopā bez PVN
1. daļa	LV-LT informatīvo plakātu dizaina izstrāde, druka un piegāde:			
	Plakāts I	450	0.95	427.50
	Plakāts II	250	0.95	237.50
2.daļa	LV-LT elektroniska ielūguma dizaina izstrāde	2	250.00	500.00
4. daļa	VASAB ilgtermiņa perspektīvas progresā ziņojuma maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	500	4.14	2070.00
5. daļa	VASAB Tallinas ziņojuma reprodukcijas izdevuma maketēšana, teksta korektūra (angļu valodā), izgatavošana un piegāde	300	13.00	3900.00
6. daļa	ESPOB BSR-TeMo projekta rokasgrāmatas (angļu valodā) maketēšana, teksta korektūra, izgatavošana un piegāde	500	2.13	1065.00
7.daļa	ESPOB BSR-TeMo projekta rokasgrāmatas (krievu valodā) maketēšana, teksta rediģēšana, korektūra, izgatavošana un piegāde	100	11.65	1165.00
8.daļa	VASAB vēstures bukleta maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	500	1.43	715.00

9.daļa	Bukleta “ES BJR Stratēģijas horizontālā darbība Telpiskā plānošana” maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	500	1.42	710.00
10.daļa	VASAB ministru konferences brošūras maketēšana, teksta rediģēšana (angļu valodā), korektūra, izgatavošana un piegāde	200	9.85	1970.00
	kopā			12760.00